شبكة الألوكة
www.alukah.net

مكتبة جامعة الملك سعود

مخطوطة

العقد الفريد والدر النضيد في رواية قالون بالتجويد عن الإمام نافع

المؤلف

محمد بن أحمد بن حسن (الملحاني)

شبكة الألوكة
www.alukah.net

٦٨٤

العقد الفريد والدر النضيد

اليك شكونا يا رسول الهنا ٭ وفيك تشفعنا لنكفى كل الهضما ٭ وغلبنا فحكم الله والدين والقضا
رضينا بذا انصار رضينا بذا اقما ٭ لجانا الى الرحمن من شر كيد هم ٭ ومن يعتصم بالله يرزقه رحما
الى الله رب العرش نرفع امرنا ٭ ليحمينا ممن يروم لنا هرما ٭ وبالانبيا والصالحين اولى التقا
سالنا كما بالله ان نجبر الكلما ٭ وننصر خدام الشريعة والنبي ٭ ونرزقهم عزا ونعطيهم قهما
وتبقى لهم في العالمين حماية ٭ وتدفع عنهم من يريد لهم هزما ٭ فجاه رسول الله نسال فاسعفنا
عليه صلاه الله نوفي بها النظما ٭ تم

شعر

بسم الله الرحمن الرحيم

عجوز ترجي ان تكون فتيه ٭ وقد لحب الجنبات واحدودب الظهر
تسند الى العطامير تاهلها ٭ وهل يصلح العطار ما افسد الدهر
فما هالتي الا خضاب بكفها ٭ وكحل بعينيها وانيا بها صفر

عزيمه لتحبيه والحسن وكمالهم وذلك بان تجعل على موضع الاربعه سبع ورقات ريحان او ورق سدر وتدهنها بسليط او دهن وتجعل كل واحدة فوق الاخرى وتضع اصبعك عليها وتقرا بهذه العزيمه وهي بسم الله الرحمن الرحيم بسم الذي لا يضر مع اسمه شي في الارض ولا في السما وهو السميع العليم ثم تقرا المعوذتين وسورة الاخلاص كل واحده ثلاث مرات ثم تقول بعدها يا سام غير مسموم انزع الضر وس الغايبه واللكنه المستكنه بحق يس والقران الحكيم يا هرون يا هارون انزع ضروس بني عامر يا حكيم يا عليم يا حكم يا حليم ثم تقول بعدها سبع مرات يا رقيب يا رقيب يا مرتقب ثم تقرا بعدها سورة الم نشرح بكما لها انتهت والحمد لله رب العالمين وصلى الله على سيدنا محمد واله وصحبه كلما

Copyright © King Saud University

بسم الله الرحمن الرحيم وبه ثقتي وعليه توكلي

الحمد لله ذي الانعام والافضال والاحسان والاكمال والكبريا والجلال والكمال الذي بعث نبيه محمدًا صلى الله عليه وسلم بكتابه المبين وجعله حجة على سايرالمكلفين وفضل امته على الامم اجمعين ووفق من ارتضاه لحفظ كتابه الكريم وهدايته الى المنهج القويم والنهج تقويم حروفه وتحقيق النقويم احمده على ما اسبل من النعم الغزار واكرمنا به من الهدايه واتباع الاثار واتحفنا به من التجويد لكتابه و تنوير البصيرة والأبصار واشهد ان محمدًا لا اله الا الله وحده لاشريك له الواحد الاحد الفرد الصمد الذي لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد واشهد ان محمدًا عبده ورسوله الصادق الامين الذي جعله الله رحمة لكافة المخلوقين المعظم خلقه في الكتاب المستبين صلى الله وسلم عليه ماطلع نجم وجرى النسيم وعلى اله واصحابه ذوي التبجيل والتعظيم والتابعين لهم باحسان على السنن المستقيم

اما بعد فانه لما كان القران افضل الكتب المنزله لفضل من انزل عليه وكان قراءه اشرافى الامه المفضله على سايرالامم كما جاءت بذلك صحاح الاخبار وشهد به متواترات الاثار كان جديرًا بان يعتنى به حفظا وتحقيقا وتدبرا وتفقها وكان السلف رحمهم الله تعالى لا يعدلون بقراته واقرائه وعلومه شيأ وانا استخير الله سبحانه وتعالى في جمع كتاب في تحقيق روايه قالون عن نافع لاني رايت معظم اهل بلدنا على ذلك ولكنهم قد يعدلون عن الصواب في مواضع مثل تليين حرفي

اللين

لم يختصا حسنه ولا لسلم اعظم

اللين في غير محله وقصر الممدود الواجب المد واللازم له ومثل توليد الحروف المديه من الحركات الثلث وكالمد في حروف المد بلاداع وتعسفات اخر ساذكرها في مواضعها ان شا الله تعالى فاردت ان انبه على ذلك حسب اجتهادي وطاقتي وقد سالني ذلك بعض الاخوان فداعفته بزهة من الزمان حتى يسر الله تعالى لي بفضله وكرمه فسميته العقد الفريد والدر النضيد في روايه قالون بالتجويد فاسال الله تعالى ان ينفع به وان يخلص لي النيه فيه وقد صنف العلما رحمهم الله تعالى في تحقيق الروايات تصانيف عديده نظما ونثرا مفردة ومجموعه لكني راقف على كتاب مفرد لقالون لخصوصيته فاحببت ان اجمع له مفردًا يخصه لايحتاج محصله الى غيره في شانه ان شا الله تعالى مجانبا للتطويل والتعليل غالبا مقتصرا فيه على المشهور المستفيض بين علما الاداء منبها على الارجح من الوجهين او الاوجه ذاكرا البعض مسايل لايستغنا عنها جعلنا الله ذلك خالصا لوجهه الكريم ومقربا من جنات النعيم امين فصل في ذكر بعض اخبار قالون هو الامام المقرئ المحقق ابو موسى عيسا بن مينا المدني النحوي مولى الزهريين كان مشارًا اليه في المدينه باقرا القران والعربيه وكان اصم نحيف لايسمع البوق واذا قري عنده سمع القراه وقيل كان بلقم اذنه فاء القارئ وكان ربيب الامام نافع وخصيصه وهو الذي لقبه قالون لجودة قرائته وقالون بلغة الروم جيد وانما خاطبه بالرومية لانه من سبي الروم ويروى عنه انه قال قرات على الامام نافع قرائته غير مره وكتبتها عنه وقال قال نافع كم تقرا علي اجلس الى اسطوانة حتى ارسل اليك من يقرا عليك ولدسنه عشرين ومايه ايام

هشام ابن عبد الملك وقرأ على نافع سنة خمسين ومائة أيام المنصور وتوفي بالمدينة سنة عشرين ومائتين أيام المأمون وقرأ الإمام نافع على سبعين من التابعين منهم ابو جعفر وعبد الرحمن بن هرمز الاعرج ومسلم بن جندب ومحمد بن مسلم بن شهاب الزهري وصالح بن خوات وشيبة بن نصاح ويزيد بن رومان وقرأ ابو جعفر على مولاه عبد الله بن عياش المخزومي وعلى عبد الله بن عباس الهاشمي وعلى ابي هريرة وقرأ هؤلاء الثلثة على ابي بن كعب وقرأ الاعرج على عبد الله بن عباس وابي هريرة وعبد الله بن عياش بن ابي ربيعه المخزومي وقرأ مسلم وشيبه وابن رومان على عبد الله بن عياش ابن ابي ربيعه وسمع شيبه القراءه من عمر بن الخطاب وقرأ صالح على ابي هريرة وقرأ الزهري على سعيد بن المسيب وقرأ سعيد على عباس الهاشمي وابي هريرة وقرأ ابن عباس بالبا الموحده على زيد بن ثابت وقرأ ابي وزيد وعمر بن الخطاب رضي الله عنهم على رسول الله صلى الله عليه وسلم وتلقاه عن الامين جبريل عن رب العزه عز وجل وولد نافع في حدود سنة سبعين وتوفي سنة تسع وسبعين ومائة على الصحيح اقرأ بالمدينة اكثر من سبعين سنة قال سعيد بن منصور سمعت مالك ابن انس يقول قراءة اهل المدينه سنة قيل له اقراءة نافع قال نعم وقال عبد الله بن احمد بن حنبل سألت ابي اي القراءات اليك احب قال قراءة نافع قلت فان لم يكن قال قراءة عاصم وكان رحمه الله تعالى اذا تكلم يشم من فيه رائحة المسك فقيل له انطيب قال لا ولكن رايت فيما يرى النايم النبي صلى الله عليه وسلم وهو يقرأ في فمي فمن ذلك الوقت تشم من فيّ هذه الرائحه وقال له المسيبي مرة ما اصبح وجهك واحسن خلقك فقال كيف لا وقد صافحني رسول الله صلى الله عليه وسلم اقول ومنها اشرع في المقصود وبالله التوفيق وعليه الاعتماد وهو حسبي ونعم الوكيل ولا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم

باب الاستعاذه يستحب للقاري اذا اراد قراءة شيء

من القرآن ان يقول اعوذ بالله من الشيطان الرجيم موافقه لقوله تعالى فاذا قرأت القرآن فاستعذ بالله من الشيطان الرجيم ولما رواه نافع بن عن جبير بن مطعم عن ابيه رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم انه تعوذ قبل القراءه بهذا اللفظ بعينه بجهر بذلك في غير الصلوه ان جهر ويسر به فيها سرية كانت او جهريه ولم يرو عن قالون غير هذا اللفظ نبع اورده بعض المغربين عن المدني اعوذ بالله من الشيطان الرجيم ان الله هو السميع العليم ويروى عن ابن مسعود رضي الله عنه انه قال قرأت على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقلت اعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم فقال لي قل يا ابن ام عبد اعوذ بالله من الشيطان الرجيم هكذا رويته عن جبريل عن ميكايل عن القلم عن اللوح المحفوظ واعلم انه تجوز وصل الاستعاذه بما بعدها بسمله كانت اغيرها وليست واجبه على الصحيح ورواية الا خفا عن قالون ضعيفة جدا غير معمول بها عند المحققين وروي عن نافع ترك التعوذ اصلا اشعارا بان الامر للندب والله اعلم

باب البسمله قرأ قالون باثبات البسمله بين السورتين مطلقا ما خلا الانفال وبراءة فلا يجوز لاحد البسمله اول براءة سوا أوصلت بما قبلها ام ابتدي بها واختلفوا في علة ذلك فقيل لان اولها منسوخ ورجح عند قوم وقيل لان بسم الله افتتاح للخير واول براءة وعيد ونقض عهود وقيل لان بسم الله رحمة وبراءة عذاب وسيل ابي بن كعب رضي الله عنه ما بال براءة لم تفتتح ببسم الله فقال لانها نزلت في اخر ما نزل من القرآن وكان رسول الله صلى الله عليه وسلم يامر في كل سوره ببسم الله ولم يامر في براءة بذلك فضمت الى الانفال لشبهها بها قال بعضهم وكانتا تدعيان بالقرينتين وقيل لانهم لم يتيقنوا انهما سورتان وقال المبرد لبسم الله عنده برحمه وبراءة انزلت على سخط وتهدد

Cornell University Library
www.alukah.net

ووعيد فكيف يعدهم بانه رحمن ثم ينبرا منهم قال ولو كان تركها لانهم
لم يتيقنوا انهما سورتان لجبر القاري في التسميه اولها **وروي**
ان ابن عباس رضي الله عنهما سأل عليا رضي الله عنه عن ذلك فقال لبسم الله امان
وبراءة ليس فيها امان نزلت بالسيف وقواه جماعة من المحققين والله اعلم
واذا ابتدئ بسورة غير براءة بسمل وتجوز له البسمله وعدمها في اول اجزاء
القران والمراد بها اللغويه على المعتمد والمختار عدمها خصوصا اجزاء براءة فان
بعضهم منع من اثباتها فيها وتجوز له بين السورتين ثلثة اوجه احدها المختار
وهو الوقف على اخر السوره ووصل البسمله باول الثانيه والثاني المستحب ويقال
له الحسن وهو الوقف على اخر السوره وعلى البسمله ومنع هذا مكي في كشف
ولم يذكره في تبصرته والثالث الجايز وهو وصل اخر السوره بالبسمله و
البسمله بالسوره الثانيه ولا يجوز وصل اخر السوره بالبسمله مع الوقف على
البسمله لان ذكر بعضهم كون البسمله من السورة السابقه وهي انما جيء
بها للاحقه او هي منها على راي وتجوز له بين الانفال وبراءة الوصل والسكت
والوقف والقطع كخبر وسيانيك الفرق بين الثلثه الاخيره ان شاء الله
تعالى وبالله التوفيق **سورة ام القران** قراقالون باسكان ميم
الجمع اذا وقع بعدها متحرك نحو عليهم غير عليهم ولا الضالين وله القصر مع
الصله بواو وصلا والمختار له السكون وان وقع بعدها ساكن وجب الضم
من غير صلة نحو بهم الاسباب وعليهم الذله ولا خلاف في اسكانها وقفا
والله اعلم **قاعده** اعلم انه يجب على القاري ان يحترز من تكرير الراء خصوصا
للمشدده نحو الرحمن الرحيم ومن حضرتها حتى يشبه لفظها لفظ الطاء من
شدة المبالغه في التفخيم وان لا يبالغ في التشديد مطلقا فانه عبارة عن اعادة
الحرف مرة واحدة ولا يجوز التسامح فيه وليبين الحروف بيانا مشبعا من غير افراط

ولا تفريط ولا يركب بعضها على بعض مدمجة وليخرج كل حرف من مخرجه
ممكنا فيه مع اعطايه حقه من الصفات ومستحقه الناشي منها من غير لوي
ولا مضغ ولا تعسف ولا تكلف ولا تنطع مع اتمام حركة المتحرك وانعام
السكون في الساكن من غير سكت عليها وليتلطف بلفظا بتنعين والمستقيم
فان كثيرا من الجهال يتعسف فيهما وليبين القلقله في حروفها اذا سكنت خصوصا
في الوقف ولا يتبر الهمزات النبر الفاحش حتى يزعج السامع وليحرص على بيان
الشده في الشديدة لا سيما الكاف والتاء وليتفطن الميم الساكنه اذا لم تلق مثلها او باء موحده خصوصا عند الواو والفا نحو عليهم ولا اوا كلعنكم
فلا مع اجتناب السكت عليها والاشاره الى حركتها واذا سكن الاول من
المثلين او المتقاربين او المتجانسين وجب الادغام نحو اضرب بعصاك
وقل لهم وقل رب وقالت طايفه ما لم يكن الاول من المثلين حرف مد ولين
نحو في يوسف وقالوا وقبلوا واما ما ليه هلك ففيه الادغام وهو
المشهور طردا لباب المثلين والاظهار لان ها السكت لا توصل الابنية الوقف
فكان القاري واقف واما اذا كان بعد الميم باء نحو وهم برهم كان فيها وجها
الاخفاء وهو المختار عند المحققين وتجب الاحتراز فيه من التشديد و
الثاني الاظهار وهو الاصل وعليه اعتماد دخل اليمنيين والله اعلم ويجب ايضا
تمييز الضاد من الظا مطلقا وظا القران معروفه فلا اطول بذكرها
وسيانيك التنبيه على المواضع المشكله منها في مواضعها ان شا الله تعالى
ولا يجوز تشديد ضاد المغضوب ولا مد واوه وصلا ولا اثبات الف ولا
من ولا الضالين اذا وصل وقد سمعت من يتعسف في وليختلس حركتي
اللين اذا وصلا نحو يومين فان ليتهما مع قصرهما ما بعدهما كان لاحنا
ويتاكد الحرص على بيان همزة انعمت وغير المغضوب مع انعام سكونها
واذا لم يتحفظ القاري في ذلك خرج عن الصواب والتحقيق ذوي التحريف

والتبديل ولا يجوز له المبالغه في ترقيق اللام حتى تمزج فتحها بالكسر
كما يولع بذلك جماعة فانه خارج عن سنن السلف رحمهم الله تعالى ولا
ولا يمطها تمطيطا مولدا للحروف من الحركات ولا يحدر حدرا يؤدي
الى الغاء المخارج والصفات كما هو داب كثير من الناس والله الموفق

فصل في ذكر المخارج اعلم ان المخارج سبعة عشر الاول الجوف وهو
للحروف المدية وستاتي الثاني اقصا الحلق وهو للهمزه والها الثالث
وسطه وهو للعين والحا المهملتين الرابع اوله وهو للغين والخا الخامس
اقصا اللسان وهو للقاف السادس بعيد ذلك قليلا وهو للكاف السابع
وسط اللسان ومحاذيه وهو للشين المعجمه واليا التحتيه غير المديه
والجيم الثامن حافة اللسان مما يلي الاضراس اليسرى وهذا اكثر استعمالا
واسهل وهو للضاد المعجمه ويكون ايضا من الجانب الايمن مما يلي الاضراس
اليمنى لكنه اقل استعمالا واصعب ويروى ان عمر ابن الخطاب رضي
الله عنه كان يخرجها من الجانبين جميعا قال بعض المجودين لا ابالي من
اي الجانبين اخرجتها التاسع اول الحافة الى منتهى راس اللسان
وهو للام العاشر طرف اللسان وهو للنون الحادي عشر بعيده وهو للراء
لكنه ادخل من النون في ظهر راس اللسان الثاني عشر طرف اللسان
واصول الثنايا العليا وهو للطاء والدال المهملتين والتا الفوقانيه
الثالث عشر طرف اللسان وفوق الثنايا السفلى وهو للسين والصاد
والزاي الرابع عشر طرف اللسان واطراف الثنايا العليا وهو
للظاء والذال والثا المثلثه الخامس عشر بطن الشفه السفلى واطراف
الثنايا العليا وهو للفاء السادس عشر الشفتان وهو للميم والواو
غير المديه والبا الموحده السابع عشر الخيشوم وهو للغنه **اقول** واذا
اردت معرفة حقيقة المخرج فجئ بهمزة ثم حرف ساكن بعدها ثم اضغ

الى

الى انقطاع الصوت بذلك الحرف المسكن الذي قصدت ادراك مخرجه فحيث
ينقطع فذلك مخرجه وهذا مطرد في جميع الحروف لكنه يحتاج الى الطبع السليم
كما صرح به ابو شامه وغيره من المحققين واذا فسد الطبع فالاعتماد
حينئذ على المشافهه والرياضه والله التوفيق **فصل في**
ذكر الصفات المشهوره وهي ست عشر الاولى الهمس وهو في عشرة احرف
الفا والحا والثا والها والشين والخا والصاد والسين والكاف والتا
الثانيه الجهر وهو فيما عدا ذلك الثالثه الشده وهي تنقسم قسمين
متوسطه وهي في ثمانيه احرف الهمزه والجيم والدال والقاف والطا والبا
والكاف والتا وبينيه وهي خمسة على الصحيح اللام والنون والعين والميم
والراء الرابع الرخاوه وهي فيما عدا ذلك الخامسة الاستعلا وهو في سبعة
الخا والصاد والضاد والعين والطا والقاف والظا السادسه الاستفال
وهو فيما عدا ذلك التاسعه الذلق وهو في ستة الفا والرا والميم والنون
واللام والبا العاشره الصمت وهو فيما عدا ذلك الحاديه عشره الصفير
وهو في ثلثه الصاد والسين والزاي الثانيه عشر القلقله وهي في خمسة
القاف والطا والبا والجيم والدال الثالثه عشر الانحراف وهو في حرفين اللام
والرا الرابعه عشر التكرار وهو للرا فقط الخامسه عشر الاستطاله وهي
للضاد المعجمه السادس عشر التفشي وهو للشين وحدها والله اعلم

باب هاء الكنايه اعلم ان قالون يصلها الكنايه عن الواحد
المذكر اذا تحرك ما قبلها ولم تلق ساكنا بعدها بواو اذا اتصلت نحو
يخلفه وهو وفاكرمه ونعمه ويقول ويتبا اذا اكسرة نحو على بصره
عشاوة وبه الا الفاسقين ويستثنى له من المضموم لفظ واحد وهو
يرضه لكم في الزمر فانه لا يصل الهافيه بواو ومن المكسور سبعة الفاظ

الساقطه الاطلاق وهو في اربعه الصاد والقاف

فلا يصلها بياء وهي يوده اليك في الموضعين بآل عمران ونوله ما نتولى و
نصله جهنم بالنساء ونؤته منها في موضعين بآل عمران وواحد في الشورى
وارجه واخاه في الاعراف والشعراء ونيقه فاوليك بالنور وفالقه اليهم بالنمل
واما ومن ياته مومنا بطه فله فيه وجهان والاشهر عدم اثبات الصله
وكذا نرزقانه بيوسف الاان الاشهر اثبات الصله واذا سكن ما قبل الها
لم يصلها سوا وقع بعدها ساكن ام لم يقع نحو عليه الله واليه يرجع
فاذا وقف على هذه الها سكنها ويجوز فيها الروم والاشمام بشرطهما
وسياتي الكلام على الكل في باب الوقف على اواخر الكلم ان شا الله تعالى

باب المد والقصر اعلم ان هذا الباب قل من يحكمه وسا وضح
لك مسايله ايضاحا شافيا ان شا الله تعالى **فاقول** المد لا يكون الا في
ثلاثة احرف واو ساكنه قبلها ضم والف ساكنه قبلها فتحه
وياء ساكنه قبلها كسر وسميت هذه الحروف ولم
يجمعها نوحيها وهو ينقسم قسمين طبعي وهو ما لازم هذه الحروف ولم
يفارقها ومجتلب وهو ما جلبه الداعي والداعي اما همزه او سكون فما كان
داعيه الهمز ينقسم قسمين واجب وجايز فالواجب ما اقترن فيه حرف
المد واللين بالهمزه في كلمة واحدة ويسمى متصلا لاتصال الهمزه بكلمة
حرف المد وهو ينقسم اربعة اقسام متوسط في الحالين نحو اسرايل
والمليكه وهاوم اقروا وما اوتدا ومتطرف في الحالين نحو يا السوء والكبيا
ومتوسط وصلا متطرف وقفا نحو نساء ومن نساء ومتطرف وصلا
متوسط وقفا وهو نثر الجمعات لانه في الوصل تحذف منه الالف
التي بعد الهمزة للساكنين واذا وقف عليه رجعت لعدم موجب
الحذف وهو السكون وسياتي الكلام على رسمها ان شا الله تعالى واما
ما نون مع الفتح فهو متوسط في الحالين كما مثلت وذلك بثبوت
نون التنوين وصلا ويقلبها الفا وقفا والمنون مع الضم والكسر

متوسط وصلا بثبوتها متطرف وقفا بسقوطها فيه فتحصل من هذا
انه متى كان بعد الهمزه شي ولو تنوينا كان المد متوسطا والا فهو متطرف
ومد هذا القسم بالف ونصف تقريبا على المشهور فان قصر عن ذلك كان لحنا
على الصحيح الا اذا تغير الهمز بالتسهيل او الاسقاط وسياتي حكمه ان شا الله
تعالى وسبب مده كون حرف المد ضعيفا خفيا والهمزه حرف قوي جلد
فزيد في مده تقويه للضعيف عند اتصاله بالقوي وقيل مد ليتمكن من
النطق بالهمزه على حقها والله اعلم **واما الحايل** فهو ما انفصلت الهمزه
فيه عن كلمه حرف المد في كلمة بعدها ولذلك سمي منفصلا وانما سمي حايلا
لوجود تمام مده عند من يعتبر ذلك وهو ينقسم ايضا قسمين اصلي وهو ما
ثبت فيه حرف المد واللين لفظا وخطا ووصلا ووقفا نحو في انفسكم
وقوا انفسكم وما انزل وفرعي وهو ما ثبت فيه حرف المد في اللفظ دون
الخط وفي الوصل دون الوقف نحو به الا الفاسقين لا اعذبه احدا وعليهم
انذرتهم ام لم في وجه ضم الميم ومد هذا القسم كالاول ويجوز قصره وهو
المشهور عن قالون واستثنى بعضهم مد التعظيم وهو لا اله الا الله
فاوجبه ولا يجوز مده اذا وقف على الكلمه الاولى لعدم الداعي وسبب
مده وصلا وجود الداعي فيه لفظا وانما قصر الغا لان الهمزه لعدم لزومها
وقفا والله اعلم **واما ما كان داعيه السكون** فينقسم قسمين لازم وعارض
فاللازم ما كان سكونه اصليا ولزم في المد طريقه واحدة عند جميع القرا
نحو الضالين ودابه والطامه والصاخه والذاكرين في وجه البدل
والم وانما سمي لازما للزوم سببه وصلا ووقفا وهو قسمان مدغم
ومظهر وقد اجمعوا في المظهر واختلفوا فيهما من العلما من يسوي بين
مديهما وهو المختار ومنهم من يفضل مد المدغم على المظهر بقدر ربع

Coptic Heritage Society
الألوكة
www.alukah.net

الف ومنهم من يعكس واختلفوا في قدر مدة ما كان منه في غير فواتح السور
فقال جماعة مده ثلث الفات وهو الاختيار وقال اخرون مده بالغين
واجمعوا على كون الزيادة في الفواتح الغين واعلم ان الغين من كهيعص
وحم عسق فيها الطول لاجتماع الساكنين وحملا لحرف اللين على حرف
المد واللين وهو الاختيار والتوسط منبهة على انحطاط الفرع عن الاصل
والقصر اجراه مجرى الصحيح وطوله عبارة عن الغين وكذا ان تصبره
بالف ونصف وتوسطه وتقصره بقدر نصف الف بلا خلاف واما ما كان
من الفواتح ثنائيا نحو طا وياء فلا يجوز فيه المد اجماعا لعدم داعيه وكذلك
لفظ الالف لعدم حرف المد واما الميم من الم الله ففيه المد اعتدادا باصله
وهو السكون والقصر اعتدادا بحركته وهو الارجح هذا حكمه وصلا
واذا وقف عليه فتح المد على المختار واجاز بعضهم اجراء الثلثة فيه لحالة
العارضة وصلا والله اعلم واما العارض عند قالون فهو ما كان سكونه
سبب الوقف نحو قدير وغفور والوهاب ويلتحق هنا حرف اللين
بحرف المد واللين لجامع الاعتلال نحو العين بالعين والقوم وحوف وهذا
القسم يجوز فيه الطول حملا على اللازم لجامع اللفظ والتوسط اعتبارا بالسكون
مع الخطاء في رتبة اللازم وهو الاختيار والقصر لعروض سكونه وحالة الوقف
يجوز فيه اجتماع الساكنين فلم تحتج الى المد وهو ما عليه الحذاق واعلم ان
الطول مرجح مرفي اللين وقام مرجح جدا فائدة روى البخاري
رحمه الله تعالى في صحيحه ان النبي صلى الله عليه وسلم كان يقرا ويقول
في قراته آآآآ قال العلماء رحمهم الله تعالى سببه ان النبي صلى الله
عليه وسلم كان راكبا على راحلته وبالضرورة يحصل ذلك حال الركوب
لان ذلك مقصود والله اعلم تنبيه لما كان المد سندعي داعيا
لم نجز مد معايش في الموضعين لان الذي بعد الالف همزة اصليه وكذا

لا نجوز المد في رويدا وقفا لعدم الداعي بل يوقف على ذلك وامثاله
بقدر الف فقط فمن زاد او نقص كان لاحنا محرفا وقد سمعت
من يتعسف فيه فيمد تارة مع الهمز وتارة مع عدمه وكلاهما خطاء
فاحشى فليجتنب والله الموفق باب الهمزتين من كلمة
اعلم ان اجتماع الهمزتين في كلمة جاء في القران على ثلثة اضرب مفتو
حتان نحو انذرتهم أشفقتم أقررتم أمنتم من أنتم تخلقونه
ومفتوحة ومكسورة نحو أإله مع الله أيفكا آلهة اين ذكرتم
ومفتوحة ومضمومة ولم يوجد الا في اربعة مواضع قل أؤنبئكم
بل أؤنزل عليه الذكر بص أواشهدوا خلقهم بالزخرف القي عليه
الذكر عليه بالقمر فحقق قالون الهمزة الاولى وسهل الثانية بين الهمزة
وبين الحرف الذي منه حركتها في الكل فيسهل في الضرب الاول بين الهمزة
والالف لان الفتحة من الالف وفي الضرب الثاني بين الهمزة والياء لان الكسرة
من الياء وفي الضرب الثالث بين الهمزة والواو ولان الضمة من الواو
ويدخل الفا بين الهمزتين في الاضرب الثلثة يسمى الف الفصل ويقال له
الف الاشباع ولهذا الايزاد عليه وان كان بعد همزة خلافا لابن شرشح وا
تباعه ويروى لقالون عدم ادخاله في الضرب الاخير وهو وجه مرجوح
الا في اشهدوا وسياتي الكلام عليه في سورته ان شاء الله تعالى
فائدة اعلم ان صورة الهمزة الثانية في أونبئكم واؤلاصورة الهمزة
في سائر المواضع بل يكتبه الجميع بالف واحدة قال الداني وهي عندي الثانية
قال وكذلك نحو اسموا وازدادوا انتهى اقول ومما يجب على القارئ ان
يحترز منه ابدال الثانية واوا في الضرب الاخير فانه لم يرد عن احد منهم قد

أولع بذلك كثير من الجهال منهم من يبدل مع الادخال ومنهم من يبدل مع عدم
الادخال وكلاهما لا يجوز والله اعلم ولقالون في ايه وجهان التسهيل
بين الهمز وهو والياء من غير ادخال ايضا وهو وجه صحيح المختار والبدل
ياء صافيه من غير ادخال ايضا وهو وجه صحيح قطع به مكي والخضري
وابو الهيثم وجعله بعضهم الاشهر فلا عبرة بمن ضعفه واما أأنتم
في الاعراف وطه والشعرا والنمل في الزخرف ولا خامس لها واخواتها من
الحق بها ألد بهود وأأنتم بالملك فانه يقرا الجميع أعني الاربعه بهمزة
محققه بعدها همزة مسهله بين الهمزة والالف وبعدها الف ولا يجوز هنا
ادخال الف بين الهمزتين لانه يودي الى اجتماع ثلث الفات ولم يرسم الجميع
الا بالف واحدة صرح به الداني والشاطبي وغيرهما والقاعده الاصليه قال
الداني وذلك عندي اوجه انتهى **اقول** وتقدم من يقرا هذه المواضع
بهمزه واحدة وذلك لا يجوز لاحد في الهتا البته والله اعلم **فصل**
واذا تقدمت همزة الاستفهام على همزة الوصل المصاحبه للام نحو الذكرين
آلله اذن لكم آلان وقد كان فيه وجهان ابدال همزة الوصل الفا فيمد
للالتقا الساكنين على قاعدة اللازم وهذا هو الراجح وتسهيلها بين الهمز
والالف من غير ادخال وهو القياس وانما ابدلت هنا همزة الوصل وسهلت
على خلاف القاعده للاحتياج الى اثباتها لانها لو حذفت لالتبست صيغة
الاستفهام بصيغة الخبر لاتفاق الهمزتين في الفتح ولكان المتبادر
منه الى الفهم الخبر ولا سبيل الى تحقيقها لضعفها فابدلت ابدا الا لازما
كباب امن وازر وسهلت ايضا لانها اثبتت وصلا لما شبهت همزة
القطع فاهينت وانما لم تجز الادخال هنا لما ذكرت لكل من الضعف
وهو مرسوم بالف واحدة قبل الثانيه الف الاستفهام وقبل همزة الوصل قال

الداني

الداني وذلك عندي اوجه انتهى **فصل** واعلم ان الاستفهام
تكرر في احد عشر موضعا في تسع سور في الرعد وهو ان في موضعين
والمومنين والنمل والعنكبوت والم السجده والصافات في موضعيها
والواقعه والنازعات وصورة تكريره اذا كنا ترابا انا لفي انكم لتاتون
الفاحشه ما سبقكم بها احد من العالمين اينكم لتاتون فقرا قالون
الاول من الاستفهامين بهمزتين والثاني منهما بهمزة واحدة ما عدا
موضعي النمل والعنكبوت فانه على ذلك فقرا الاول بهمزة واحده والثاني
بهمزتين وهو في ذلك على ما ذكرته عند اول الباب من التسهيل والادخال
فائدة اذا اجتمعت همزتان وسكنت الثانيه منهما وجب ابدالها من
جنس حركة ما قبلها فتبدل الفا نحو ايمن وازر وياء في نحو ائذن لي
ايت بقران ابتدا او وا في نحو اوتي او بمن اذا ابتدي به والله اعلم
فايده رسم اينا بالف وياء في موضعين اينا ما تدعون بالنمل وآينا التاركوا
بالصافات وما عداهما بالف فقط وايت لتاتي الشعرا خاصه بالف وبا وكذا
اين ذكرتم بيس وايكا بالصافات بالعراقية خاصه وايه حيث
وقع وكذلك ايذا في الواقعه خاصه والله اعلم **باب**
الهمزتين من كلمتين اعلم ان اجتماع الهمزتين في هذا الباب على قسمين
قسم يتفقان فيه حركة وقسم تختلفان فيه فالمتفق ثلثه انواع الاول مفتو
حتان نحو السما ان تقع وجا احدهم الموت الثاني مكسورتان نحو في السما اله
وهو لا ايا كم الثالث مضمومتان ولم يرد في القران الا قوله تعالى اولياؤ
اولئك بالاحقاف فقرا قالون في النوع الاول باسقاط الاولى مع المد والقصر
والقصر ارجح على المختار لعدم بقا اثر الداعي لفظا وقرا في النوع الثاني بتسهيل
الاولى بين الهمز والياء مع المد والقصر والارجح المد لبقا اثر الهمزه وله بالسوء
في بالسوء الا بيوسف وجهان احدهما ابدال الاولى واوا والادغام الواو

Coventry University
الألوكة
www.alukah.net

التي قبلها فيها وصلا هذا هو المشهور عنه والثاني التسهيل على قاعدته
في النبي ان في بيوت النبي الا في الاحزاب سوى البدل وصلا على الارجح
واذا وقف همز عليهن وجها واحدا وقرا في النوع الثالث بتسهيل
الاولى بين الهمزة والواو مع المد والقصر والارجح المد لما ذكرته والله اعلم
واما المختلف فخمسة انواع الاول مفتوحه ومكسوره اولها ان استحقوا
وتفيء الى الثاني مفتوحه ومضمومه وهو جامة رسولها بالمومنين
الثالث مضمومه ومفتوحه نحو نشاء اصبناهم والسفهاء الا الرابع
مكسوره ومفتوحه نحو اسما أوتينا وهو لا أضلونا الخامس مضمومه
ومكسوره نحو يشا الى والنبي انا قرا في الاول بتسهيل الثانيه بين الهمزة
واليا وفي الثاني بتسهيلها بين الهمزة والواو وفي الثالث بابدالها واوا
مفتوحه تدبيرا لها لحركة ما قبلها لانها لو حبرت بحركتها لادى ذلك
الى ان يوجد الف بعد ضم وفي الرابع بابدالها ياء مفتوحه تدبيرا لها لحركة
ما قبلها فلو دبرت بحركتها لادى الى كون الالف بعد كسر وفي الخامس
بابدالها واوا مكسوره لما ذكرت وهذه طريقة الجمهور ويجوز له
تسهيلها بين الهمزة واليا على القياس وعن ابن شريح وجماعة تسهيلها
بين الهمزة والواو ولم يرتضه المغاربة وبالغ في انكاره بعض المحققين
والله اعلم وجملة اقسام هذا الباب ثمانيه والحكم الذي ذكرته لقالون
من التسهيل والاسقاط والبدل انما يكون مع اجتماع الهمزتين ولهذا
خطئ من ابدل همزة افتنا واوا من قوله تعالى يوسف ايها الصديق
افتنا اول وقف على الكلمة الاولى في الاقسام الثمانيه وجب تحقيق الهمزتين
تنبيه اعلم انه يجب على القاري ان يحترز في تسهيله
لانفراده به فان ذلك خطا وقد شبه بعض المقرين صوت التسهيل

بالسعلة وبعضهم بالتهوع اقول وهو صعب الاعلى القاري الدرب
وقد كان سليقة للعرف ويدرك بالرياضه والمشافهه للحذاق وهو مما
يتاكد الاعتناء به والله اعلم فصل اعلم ان همزة الوصل هي
التي تسقط وصلا وتثبت خطا وابتداء وحركتها ضمة ان كان ثالث
الفعل مضموما ضما لازما نحو اصطفى انظروا وتمت اعدوا واتبعوا من
الذين وكسرة ان كان مفتوحا ومكسورا او مضموما ضما عارضا نحو ايذن
لي اهجروا ادخلوا ايتنا بعذاب ايت بقرآن ابنوا له اقضوا الي ايتوني
ايتوا صفا والدليل على عروض حركة الثالث في الكلمات ان اصلها ايتيوا
اقضيوا ايتيوني ايتيوا فالثالث في الاصل مكسور كما ترى فاعطي حكم
المكسور لذلك ولما ثقلت الضمة على الياء المكسور ما قبلها حذفت فالتقا
ساكنان الياء والواو فحذفت الياء لالتقا الساكنين لان على حذفها دليلا وهو
كسر ما قبلها ثم ضم ما قبل الواو لتصح والا انقلبت ياء هذا حكم الافعال
واما الاسما فلا تكون همزة الوصل فيها الا مكسورة ابدا نحو اسمه المسيح امرؤ
هلك ابنت عمران ولم تصحب من الحروف الا لام التعريف وهي مفتوحه
معها نحو القوم الكتاب اللاتي قال بعضهم وانما فتحت مع الحرف وكسرة
في الاسم لثقل الحرف وخفة الاسم وليلا تلتبس المعرفه بالاصليه ولهذا
يكسر التنبيه الهمزة في التعريف قال عمران على قاعدة الابتداء بالهمزة في
الافعال واذا دخلت همزة الاستفهام على همزة الوصل المصاحبه للافعال
وجب حذفها لفظا وخطا لعدم الاحتياج اليها حينيذ اليها وذلك عند قالون
في سبعة مواضع قل اتخذتم بالبقر اطلع الغيب بسم افترى على الله بسما
اصطفى البنات بالصافات اتخذناهم سخريا استكبرت ام كنت نصه
استغفرت لهم ام لم تستغفر لهم وانما لم تحذف المصاحبه للام المعرفه لما ذكرته
اولا من خوف الالتباس بخلاف هذه المواضع فان الغرف ظاهر لان الهمزة في هذه

Copyright © King Saud University
www.alukah.net

* الافعال لو كانت للوصل لكانت مكسوره على القاعده السابقه فلما فتحت
معها علم انها ليست للوصل والله اعلم واعلم ان همزة الفعل الرباعي مقطوعة
ابدا نحو انفقوا مما رزقناكم واجلب عليهم والقيا في واحصوا العدة
اقول وهي الذي ذكرته في شان الهمزات كفايه لمن تدبره ويفهمه و
ليس مقصودي ان يتعمد القاري الوقف على ذكل وامثاله فانه قبيح
وانما القصد تعريفه الحكم اذا اضطر اليه والله الموفق **باب**
الاظهار والادغام **فصل** ذال اذ قرابا لوث باظهاره
ذال اذ اذا وقع بعده احد حروف **سَجَرٌ صدتْ** وهي السين في قوله
اذ سمعتموه في النور والجيم نحو اذ جاءكم والزاى نحو واذ زين والصاد
في واذ صرفنا اليك بالاحقاق والذال في نحو اذ ذهب وفي التا نحو اذ تبرا
وادغامها في مثلها نحو اذ تبين وفي الظا في اذ ظلموا انفسهم بالنسا
واذ ظلمتم انكم بالزخرف اجماع **فصل** وفي دال قد واظهر ايضا دال
قد اذا وقع بعده احد اوايل كلمات هذا البيت **شهدت ضحاظبا سابيات**
ذكرن زمان جرد صافنات وهي السين في قد شغفها بيوسف والضاد
نحو قد ضل والظا نحو قد ظلم نفسه والسين نحو لقد سمع الله والذال
نحو ولقد ذرانا بالاعراف والزاي في ولقد زينا بالملك والجيم نحو قد جاءكم
ربكم والصاد نحو ولقد صرفنا وادغامها في مثلها نحو وقد دخلوا وفي التا
نحو لقد تاب الله اجماع **فصل** تا التانيث الساكنه وقرابا ظهارها
تا التانيث الساكنه اذا كان بعدها اوايل هذه الكلمات **صد حابر**
ظهرا تمر زارني **سحرا** وهي الصاد في حصرت صدورهم ولهدمت صوا
مع والجيم في نضجت جلودهم ووجبت جنوبها والظا نحو كانت ظالمة
والتا نحو بعدت ثمود والزاي في جنت رد ناهم بسبحان والسين نحو انزلت
سورة وادغامها في مثلها نحو قيما دالت تلك وفي الدال نحو انقلت دعوا
الله اجماع **فصل** في لام هل وبل قرابا ظهارها لام هل وبل مطلقا الا

على عثمان وكان يغازي اهل الشام في فتح ارمينيه وادربيجان
مع اهل العراق وافزع حذيفه اختلافهم في القراه فقال لعثمان ادرك هذه
الامه قبل ان يختلفوا اختلاف اليهود والنصارى فارسل عثمان الى
حفصه ان ارسلي الينا الصحف ننسخها في المصاحف ثم نردها اليك فارسلت
بها اليه فامر زيد ابن ثابت وعبد الله ابن الزبير وسعيد ابن العاص وعبد
الرحمن ابن الحارث وقال عثمان للثلاثه اذا اختلفتم انتم وزيد في شي من
القران فاكتبوه بلسان قريش فانما نزل بلسانهم ففعلوا حتى اذا نسخوا
الصحف في المصاحف رد عثمان الصحف الى حفصه وارسل في كل افق بمصحف
مما نسخوا وامر بما سواه من القران في صحيفه او مصحف ان يحرق
واختلفوا في عدد المصاحف التي كتبتها عثمان فقيل اربعة وقيل ستة
وقيل سبعه وارسل منها الى كل اقليم نسخة وكانت الصحابه قبل ذلك كتبوا
لانفسهم مصاحف فقدموا فيها المكي على المدني وروي ان ابن مسعود
حذف من مصحفه ام الكتاب والمعوذتين لاشتهارهن وكان في مصحف
ابي ابن كعب سورتي القنوة الاولى اللهم انا نستعينك ونستهديك
ونستغفرك ونتوب اليك ونومن بك ونتوكل عليك ونثني عليك الخير
كله نشكرك ولا نكفرك ونخلع ونترك من يفجرك **الثانيه** اللهم اياك
نعبد ولك نصلي ونسجد واليك نسعى ونحفد نرجو رحمتك ونخشى عذابك
ان عذابك الجد بالكفار ملحق **ذكر شكل المصحف ونقطه** روي ان
عبد الملك ابن مروان اقر به وعماله وجرد له الحجاج بواسطة وحرفيه وزاد
تحزيبه وامر والى العراق الحسن ابن يحيى ابن يعمر بذلك والغاز ذلك كثيرا
في القرات جمع فيه ما روى من اختلاف الناس الى ان اتى مجاهد كتابه
في القرات وقيل اول من نقط المصحف ابو الاسود الدولي **خاتمه**
قد ذكر العلماء ركل حرف من حروف هجا القرات وجملها وعدد نقطه وكلماته

وايا ته وغير ذلك فعدد ما فيه من حرف ا ثمانيه واربعون الفا وثمان
مايه ب احد عشر الفا ومايتان وواحد ت عشرة الاف ومايه
وتسعة وتسعون ث الف ومايتان وسته وسبعون ج
ثلاثة الاف ومايتان وثلاثه وسبعون ح ثلاثة الاف وتسعمايه
وثلاثه وسبعون خ الفان واربعمايه وسته عشر د عشرة الاف
وستمايه واثنان واربعون ذ اربعه الاف وستمايه وتسعه وتسعون
ر احد عشر الفا وسبعمايه وثلاثه وتسعون ز الف وخمسمايه وتسعون
س خمسة الاف ومايه واحد وتسعون ش الفان ومايتان وثلاثه
وعشرين ص الفان واحد وثمانون ض الفان وستمايه واربعة ط الفان
ومايتان واربعة وسبعون ظ ثمان مايه واثنان واربعون ع تسعة
الاف وعشرة غ الفان ومايتان وثمانية ف ثمانية الاف واربعمايه
وسبعه وسبعون ق ستة الاف وثمان مايه وثلاثه عشر ك عشرة
الاف وثلثمايه واربعة وخمسون ل ثلاثه وثلاثون الفا وخمسمايه واثنان
وعشرون م ستة وعشرون الفا ومايه وخمسة وثلاثون ن ستة
وعشرون الفا وخمس مايه وخمسة وستون ه تسعة الاف وسبعون
وخمسه وعشرون الفا وخمس مايه وستة وثلاثون لا اربعة الاف
وسبع الاف وتسعه ي خمسة وعشرون الفا وسبع مايه وتسعة
عشر وجملة عدد حروف القران في المكي والبصري ثلثمايه الف واحد
وعشرون الفا ومايه وثمانيه وثمانون وقيل ثلاث مايه الف وثلاثه وعشرون
الفا وخمسة وعشرون وفي المدني ثلثمايه الف وخمسة وعشرون الفا
وثلثمايه وخمسه واربعون وفي الكوفي ثلثمايه الف وثلاثه وسبعون
الفا ومايتان وسبعون وقيل ثلاث مايه الف واحد وعشرون الفا ومايتان
وخمسون وقيل ثلاث مايه الف وخمسه وعشرون الفا ومايتان وفي البصري
ثلثمايه الف وعشرون الفا وثلاثه وعشرون وقيل ثلثمايه الف واحد وعشرون

مايه
من الف

الف وسبعمايه واربعون وقيل ثلثمايه الف واحد وعشرون الفا ومايتان
وخمسون وفي الشامي ثلثمايه الف واثنان وعشرون الفا ومايتان وخمسون
وقيل ثلثمايه الف وثلاثه وعشرون الفا وخمسمايه واثنان وتسعون وقيل
ثلثمايه الف وثلاثه وعشرون الفا وستمايه وخمسة وتسعون وفي المجمع
ثلثمايه الف وثلاثه وعشرون الفا وستمايه وخمسة وتسعون عدد كلم
القران في المكي تسعة وسبعون الفا واربعمايه وتسعه وثلاثون وقيل
سبعة وسبعون الفا واربعمايه وتسعه وثلاثون وفي المدني سبعة و
سبعون الفا واربعمايه وعشره وفي الكوفي سبعة وسبعون الفا واربعمايه
وسبعون عن عطا وفي البصري سبعة وسبعون الفا واربعمايه واربعه
وعشرون او سبعة او ستة وثلاثون وعدد ايات القران في الكوفي
ستة الاف ومايتان وعشره عن ابن مجاهد واثنا عشر او اربعة عشر في
عدد جعفر واسماعيل وفي المدني الاول ستة الاف ومايتان وسبعة عشر
او اربعة عشر في عدد جعفر واسماعيل وفي المدني الاخير ستة الاف
ومايتان وسبعة عشر في عدد شيبه ونافع وفي الكوفي ستة الاف ومايتان
واثنان وثلاثون وقيل ستة الاف ومايتان وتسعه وعشرون في عدد
حمزه وقيل ستة الاف ومايتان واثنا عشر عند ابن سيرين وفي البصري
ستة الاف ومايتان واربعة او خمسه او سته وسبعون وهو عدد عطا
وفي الشامي ستة الاف ومايتان وسبعة وعشرون او خمسة وعشرون
وفي المجمع ستة الاف ومايتان واثنان وثلاثون وقال بعض العلما القرا
ن ستة الاف وستمايه وست وستون اية الف ايه وعد والف وعيد
والف امر والف نهي والف عبر والف مثال والف قصص واخبار وخمس
مايه حلال وحرام ومايه دعا وتسبيح وست وستون ناسخ ومنسوخ
وعدد نقط القران مايه الف وخمسون الفا واحدى وثمانون وعدد

عن عبيد ابن الاشرح او تسعة وعشرون ع

جلالاته الفان وستماية واربعة وتسعون **وعدد** سورة مايتان واربعة عشر
ويقال نصف القرآن بالحروف حرف الفا من قوله تعالى في الكهف وليتلطف او في
حروف لقد جيت شيا نكرا **ونصفه** بالايات قوله تعالى في الشعرا قالوا وهم
فيها يختصمون **ونصفه** بالسور قد سمع وفي كل اية منها جلاله **واطول**
اية الدين واقصر اية ثم نظر **واطول** كلمة ليستخلفنهم نسئله سبحانه وتعالى
ان يجعلنا من الذين قال فيهم ليستخلفنهم في الارض كما استخلف الذين من قبلهم
وليمكنن لهم دينهم الذي ارتضى لهم وليبدلنهم من بعد خوفهم امنا وان
يدفع عنا وعن المسلمين هما وغما وحزنا وسقما وضرا وبلا ومحنا وان يقبضنا
على الاسلام في خير وعافية قبل ان نرى فتنا وان يكفينا شر الاعدا والحاسدين
وشر خلقه اجمعين وصلى الله وسلم على سيدنا محمد واله وصحبه وسلم تسليما كثيرا
والمسول ممن اطلع فيه على خلل او فساد سببه السامه والملل ان يبادر على
اصلاحه على وجه حسن ليكون ممن يدفع بالتي هي احسن فاني وضعته معترفا
بقصر الباع وكثرة الذهول راجيا من الله تعالى الانتفاع ومزيد القبول فلولا
طمع واضعه في الثواب ما كشف قناعه ولا عرض نفسه للالسنة الحاسده
فاسال الله ان يجازيني بصنعتي الجميل في الثواب ما كشف ه الوفاة على الاسلام
وان يدخلني الجنة دار السلام وصلى الله على سيدنا محمد وعلى اله وصحبه وسلم تسليما
كثيرا دايما ابدا امين وكان الفراغ من رقمها يوم سادي وعشرين من ذي الحجه
سنة ١٠٦٥ من خط مالكها لنفسه ثم لمن شا الله من بعده افقر عباده اليه واحوجهم
فيما لديه محمد بن حسن بن محمد بن راجح بن الحسام الرغداني بلدا والشافعي
مذهبا غفر الله له ولوالديه ولمشايخه والمسلمين امين امين الحمد لله ولد
الوله المبارك المسمى سعيد ابن علي
الكمارك في سنة ١١٦٦ وصلى الله على سيدنا
محمد واله وصحبه ١١٦٦ وسلم انتهت الله نبتاجته
درعه الفراء العطار